



# 10 STEPS TO

Los 10 pasos para protegerse del fuego

# FIRE SAFETY



City of Chicago, Richard M. Daley, Mayor  
Ciudad de Chicago, Alcalde Richard M. Daley

Chicago Fire Department, Raymond Orozco Commissioner  
Del departamento de bomberos de Chicago el Comisionado Raymond Orozco

This educational coloring book is made available by the Chicago Fire Department Public Education Unit, in association with the Survive Alive House Foundation.

For more information, please contact or visit  
Survive Alive House Foundation  
1010 S. Clinton Street  
Chicago, Illinois 60607  
1-312-747-1699



City of Chicago  
Richard M. Daley, Mayor



**Survive Alive  
House Foundation**



Chicago Fire Department  
Raymond Orozco, Fire Commissioner



**This book belongs to:** \_\_\_\_\_  
**Este libro pertenece a:**

**My address is:** \_\_\_\_\_  
**Mi dirección es:**

**My phone number is:** \_\_\_\_\_  
**Mi número de teléfono es:**

**Don't forget your area code!**  
**No olvide su código de área:**



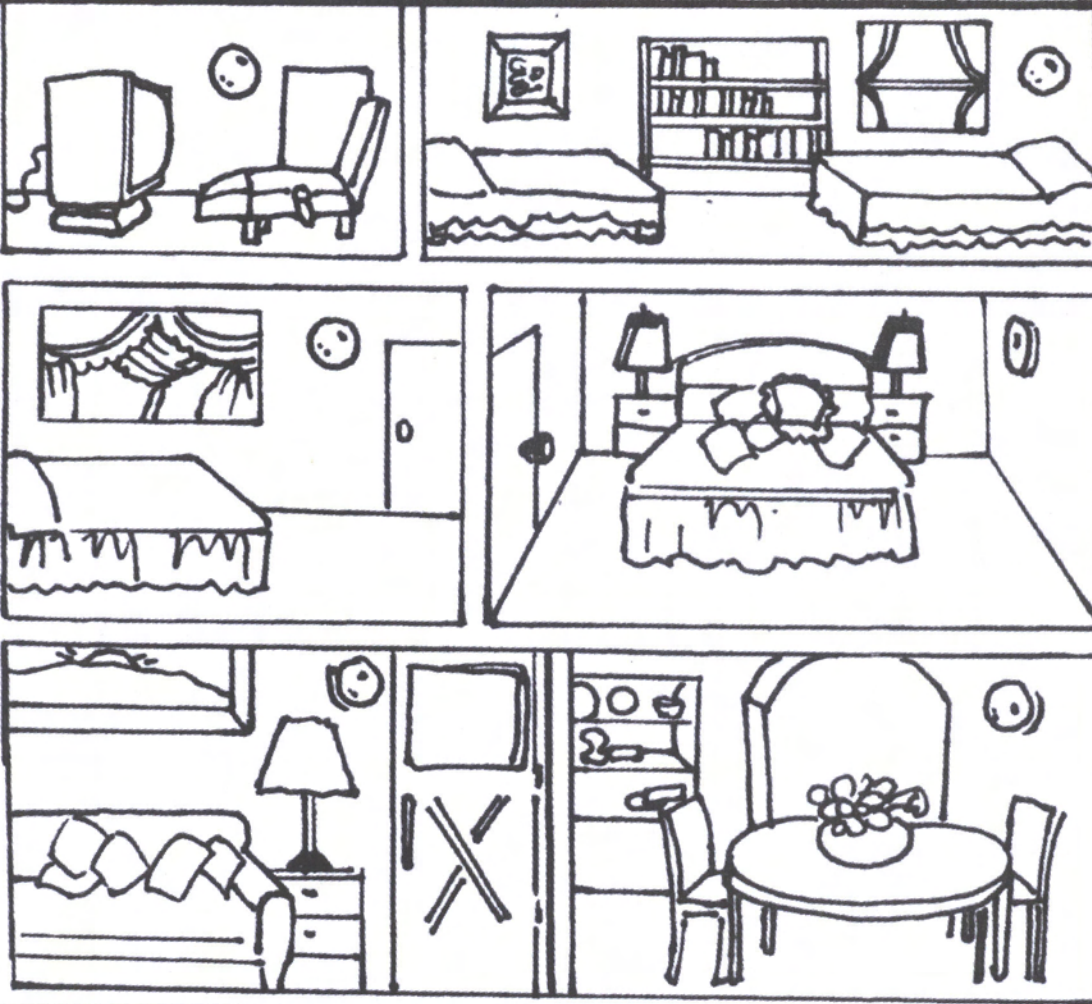
Firefighter Patricia

**STEP 1**

"HAVE SMOKE ALARMS ON EVERY FLOOR, BY THE STAIRWAYS AND NEAR BEDROOMS."

**NUMERO TRES**

La bombera, Patricia dice, "Tenga una alarma de fuego en cada piso cerca de las escalaras y los dormitorios."



**SAFETY TIP:**

REMINDE AN ADULT TO CHECK THE **SMOKE ALARM** BATTERIES EVERY MONTH!

**PUNTOS DE SEGURIDAD:**

¡Recuerde a un adulto que revise las baterías del detector de humo mensualmente!



Firefighter Bill

## STEP 2

"HAVE AN ESCAPE PLAN IN CASE OF EMERGENCY. CHOOSE TWO EXITS OUT OF EVERY ROOM IN THE HOUSE"

## NUMERO DOS

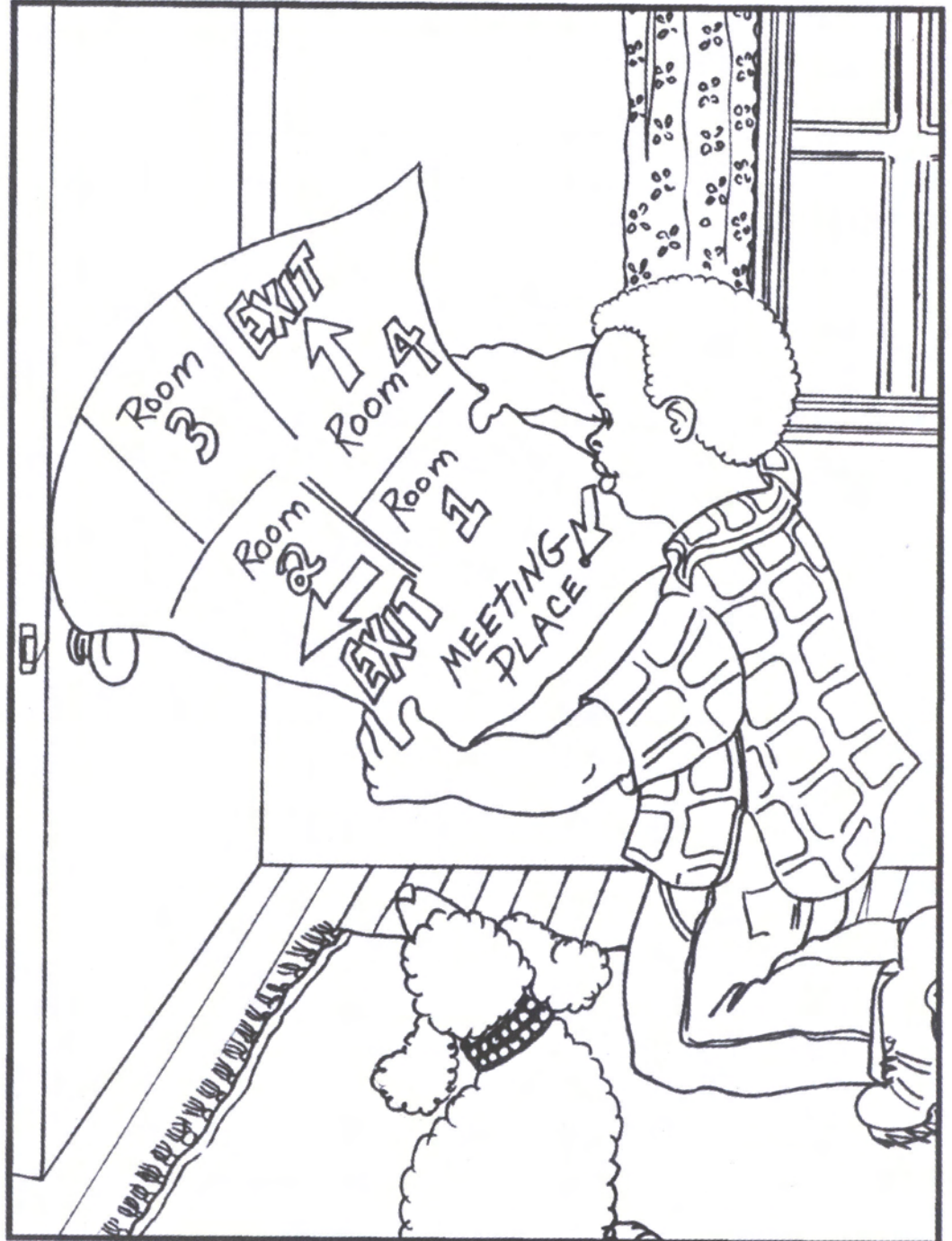
El bombero, Bill dice, "Tengan un plan de escape en caso de emergencia. Escoja dos salidas en los cuartos principales de la casa."

### SAFETY TIP:

**HAVE A MEETING PLACE OUTSIDE.**  
Go there if there is a fire.

### PUNTOS DE SEGURIDAD:

Establezca un lugar de encuentro afuera. Salga a este lugar en caso de incendio.





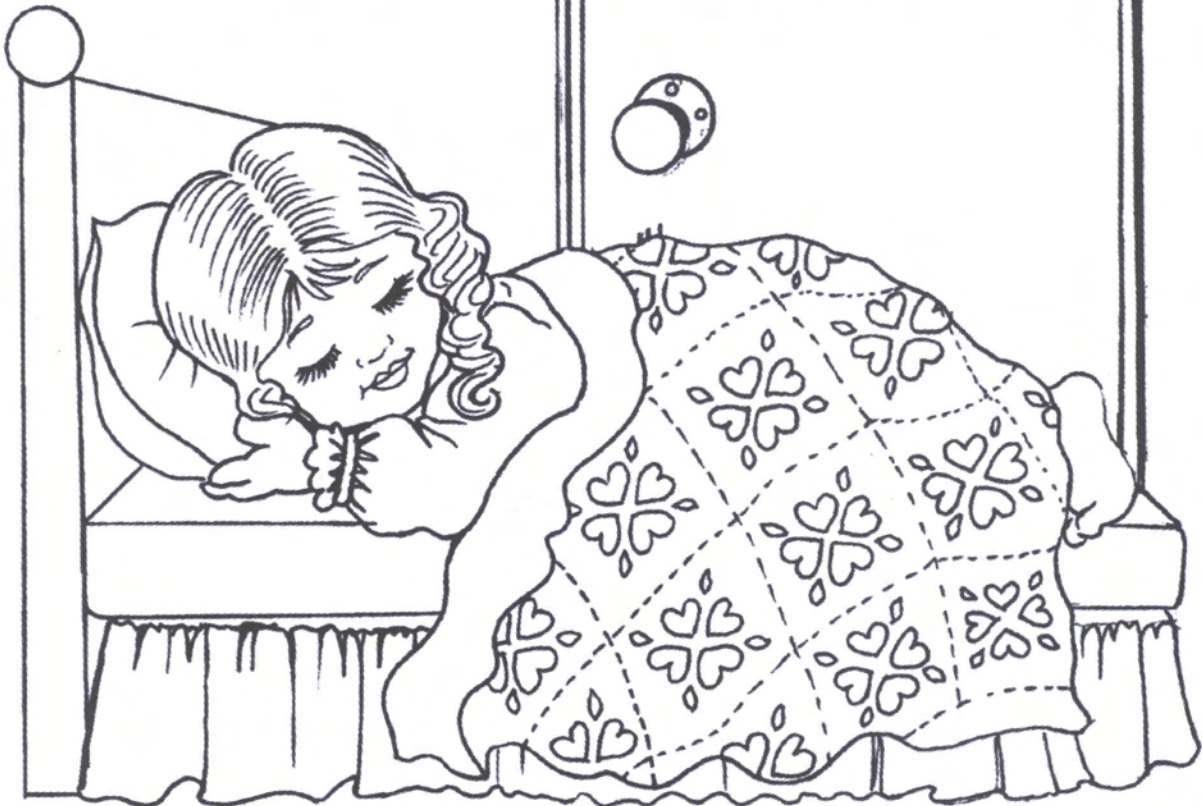
Firefighter Juan

**STEP 3**

"KEEP BEDROOM DOORS CLOSED. IN CASE OF FIRE, A CLOSED DOOR WILL KEEP SMOKE AND FIRE OUT FOR UP TO 20 MINUTES."

**NUMERO TRES**

El bombero Juan dice "Mantenga el dormitorio cerrado. En caso de incendio, de esa forma mantiene el fuego y humo fuera del cuarto por 20 minutos."



**SAFETY TIP:**

STAY SAFE AT NIGHT. KEEP BEDROOM DOORS CLOSED.

**PUNTOS DE SEGURIDAD:**

Mantengase fuera del peligro, en las noches cierre las puertas de su habitacion.



Firefighter Michael

## STEP 4

"ROLL OUT OF BED WHEN THE SMOKE ALARM BEEPS. STAY ON THE FLOOR AND CRAWL UNDER THE SMOKE AND OUTSIDE TO YOUR MEETING PLACE."

## NUMERO CUATRO

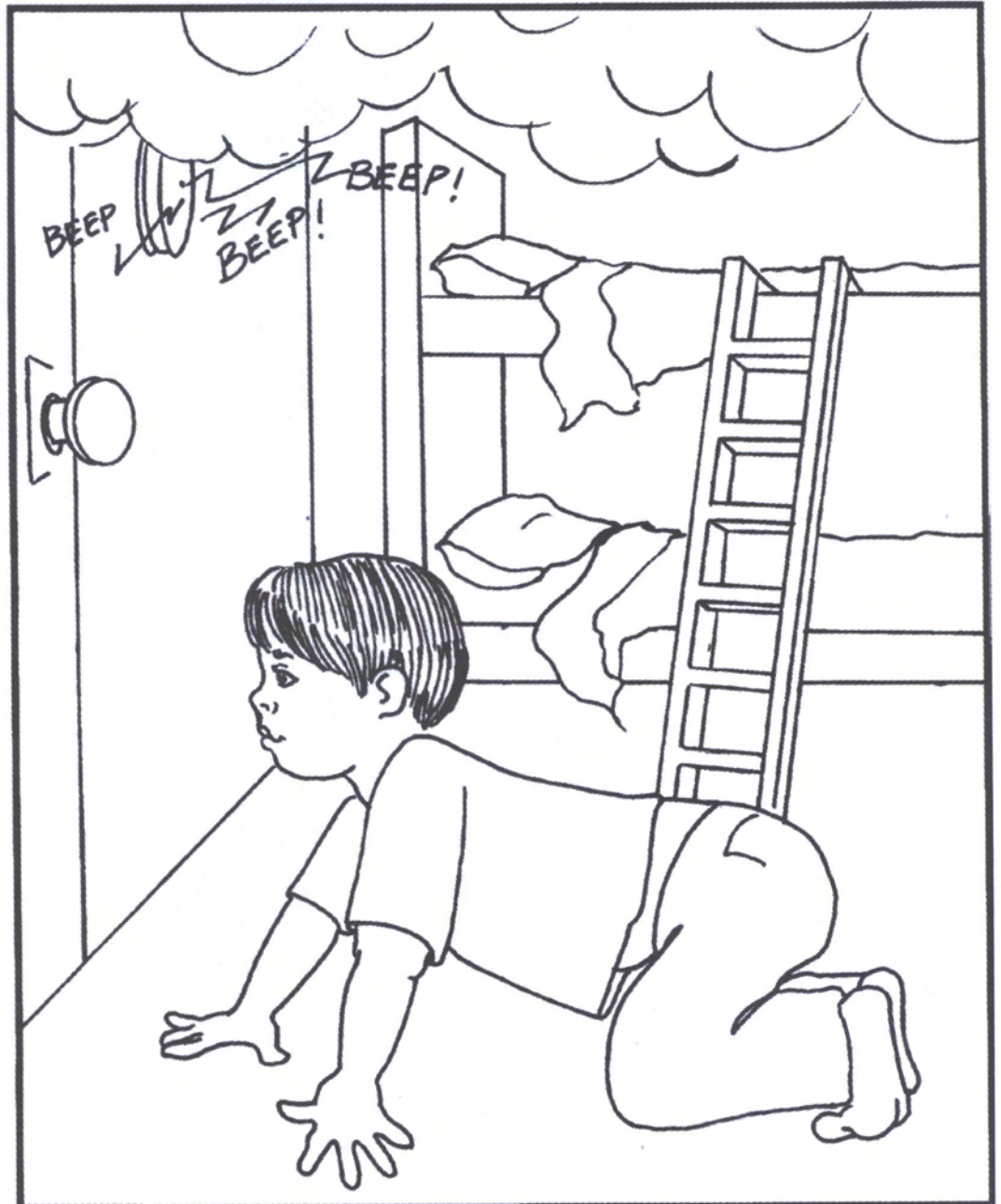
El bombero Miguel dice, "Salga de la cama cuando suene la alarma. Mantengase en el piso y gatee bajo del humo y salga afuera al sitio de reunion."

### SAFETY TIP:

TRY NOT TO BREATHE THE SMOKE. IT CAN MAKE YOU VERY SICK!

### PUNTOS DE SEGURIDAD:

Trate de no respirar el humo. El humo lo puede enfermar!





**STEP 5**

**"NEVER HIDE! WHEN THERE IS A FIRE DO NOT HIDE IN CLOSETS OR UNDER YOUR BED!"**

**NUMERO CINCO**

*La bombera Keesha dice, "Nunca se esconda, en caso de incendio, en los roperos o debajo de la cama."*

**SAFETY TIP:**

**GET OUT and STAY OUT! DON'T WASTE TIME LOOKING FOR TOYS OR PETS.**

**PUNTOS DE SEGURIDAD:**

*¡Salga y quédese afuera! No pierda tiempo buscando juguetes o mascotas.*

